MACARIO

adapted for the stage by
Evelina Fernandez and Teatro Visión

based on the novel by B. Traven
and the Academy Award nominated film

original music by Russell Rodríguez
directed by Rodrigo García

October 13-23, 2022
Mexican Heritage Plaza Theater
1700 Alum Rock Avenue, San José, CA 95116
The tradition of Día de Muertos reminds us how finite we are, but it also teaches us that death is part of life and that we must celebrate it. “En este mundo matraca de morir nadie se escapa” says a popular Mexican saying, which means that in this world, death is inevitable. Despite the tristeza, the sadness that death leaves in its wake, our ancestors have taught us to honor it, to invoke it, to invite it into our lives, to feed it, to play with it.

Our Macario reflects that relationship we have with death, where we normalize it and add humor to it, because at the end, “death is just a sign that there was life” like Mario Benedetti once said.

Now in its sixth year, Teatro Visión’s production of Macario has become a San José tradition for Día de Muertos, and we feel proud to have a mix of veteranos and some very young actors who together bring to life this classic of Día de Muertos. We thank everyone who has contributed to the realization of Macario 2022, and we thank YOU for keeping this annual tradition alive with your presence. Gracias por el regalo de su presencia!

Rodrigo García
Macario Director and Teatro Visión Artistic Director

About B. Traven

“B. Traven” was the pen name of a presumably German novelist, whose real name, nationality, date and place of birth, and details of biography are all subject to dispute. One of the few certainties about Traven's life is that he lived for years in Mexico, where the majority of his fiction is set – including Treasure of the Sierra Madre, which was adapted into the Academy Award-winning film of the same name in 1948, and The Third Guest or Macario, which was adapted to the screen in 1960 and became the first Mexican-made film to be nominated for an Academy Award. Teatro Visión would like to express our gratitude to the family of B. Traven for granting us the rights to adapt his tale to the stage.
Teatro Visión presents

MACARIO

Adapted for the stage by Evelina Fernández and Teatro Visión

Based on the novel by B. Traven and the Academy Award nominated film

Original Music by Russell Rodríguez

Original Choreography Concept by Maria de la Rosa

Stage Direction and Choreography by Rodrigo García

Music Direction by Russell Rodríguez

Vocal Direction by Charlie Montoya

Scenic Design  Leigh Henderson
Lighting Design  Paul Skelton
Costume Design  Melissa Sanchez
Sound Design  Steve Schoenbeck
Associate Sound Designer  Marisa Whitmore
Properties Artisan  Marissa Torres
Mojigangas and Masks Artisans  Rodrigo García, Ugho Badú, Roberto Padilla

Dance Captain  Kevin Mendoza
Costume Artisan  Dyana Aguilera Ramos
Stage Manager  Jacob Yoder-Schrock
Assistant Stage Manager  Alejandro Ozuna
Technical Director  Paulino Deleal
Spanish Translations  Rodrigo García

Please turn off ALL electronic devices, including cell phones. All forms of recording this production are strictly prohibited.
Cast

Macario Ugho Badú
Esposa de Macario Diana Davila
Niños de Macario Nicolás Del Real, Maximiliano Del Real, Julia Díaz, Isabella Guevarra, Leila Guevarra, Sofia Solis Cummings

El Diablo/Verdugo Sergio Dávila
El Peregrino/Alcalde/Virrey Janvier Berber
La Muerte Eddie Aguirre
Chona Carolina Santander
Don Ramiro/Inquisidor Josef Martínez
Doña Eulalia/Vecina Carolina Pérez
Niña Rica Citlali Ortiz
Vecina/Virreina Stephanie Ceja
Vecina Lazarita Sapien
Panadero/Inquisidor Lorenzo Guzmán
Cerero/Inquisidor Ricardo Cortes
Cura/Guardia David Zamora
Carpintero/Inquisidor Adrián Campos-Arenas
Pueblo/Mensajero Marissa Torres
Doctor Fernando Solorio Velasco
Gente del Pueblo Crystal Cardenas
Will T. Aponte
Gustavo Gallardo
Nicole Perez

Niños del Pueblo Yasmín Rivero, Alexa Tagimaroa
Danzantes Kevin Mendoza
Sofia Rico
Blanca Sanchez
Marissa Torres

Músicos/Coros

Lolis García violin
Claudio Vega violin
Chris Gonzalez-Clarke guitar, bass, leona
Russell Rodríguez guitar
**Production Staff**

Over Hire Electricians  
Jacob Vega/Canote  
Carson Duper

House Manager  
Juanita Berber

Light Board Operator  
Santiago Valdez

Over Hire Scenic Carpenter  
Kristy Christensen

Sound Engineer  
Marisa Whitmore

Supertitle Operator  
América Bautista Barcenas

Follow Spot Operators  
Maria Teresa Barcenas  
Damaris Rosas

Run Crew  
Allen Murphy  
Cairo Rivero

Dresser  
Dyana Aguilera Ramos

Wig Stylists  
Rodrigo García  
Estelle Piper

Photographer  
Nicole Perez,  
Cherry Pink Productions

Videography  
Midpen Media Center

ASL Interpreters  
Neva Justine Turoff  
Juan Ramirez
Los Artistas

Evelina Fernández (Playwright) is an award-winning actor, playwright and screenwriter. Her stage play Solitude (2009) made the L.A. Times Critic’s Choice list and was presented by Teatro Visión in 2012. Evelina's writing credits also include the plays Luminarias, Premeditation, and How Else Am I Supposed to Know I’m Still Alive? Other works include an adaptation of Bizet's Carmen (L.A. Carmen) set in present-day Los Angeles. She was commissioned by the Getty Villa to write a stage adaptation of Aristophanes’ Lysistrata called Liz Estrada in the City of Angels. She recently completed A Mexican Trilogy of which Part III: Charity premiered in 2012.

Russell C. Rodríguez, Ph.D. (Composer/Guitar) since 1974, has studied traditional folk music of Mexico with maestros such as Artemio Posadas and Juan Francisco Díaz. He has worked, presented and instructed in a variety of venues, festivals and conferences throughout the Américas and is currently an Assistant Professor in the Department of Music at the University of California, Santa Cruz. As a musician, he currently works with ensembles such as Mariachi Tapatio, Los Hijos de José, Cuarteto León and the newly formed Rascuache Liberation Front. His experience in theater includes working with ensembles such as the San José Repertory Theater and El Teatro Campesino; and since 2013 as musical director/composer for Teatro Vision’s fall programming. For Rodríguez, returning to Macario is always a beautiful experience. He would like to thank Chris, Lolis and Claudio, who are playing the music for the first time, for all the time and energy they committed. It is also during this season of los Muertos that Rodríguez replenishes memories for those loved ones that have passed, especially Alicia Nájera, whose absence will always be a void, but whose memory guides him to a better way of being.

María De La Rosa (Original Choreographer) is a native of east San José and has studied for 25 years with masters of Mexican dance and music. She has taught traditional arts for more than 20 years and performed throughout California and in Hawaii and Mexico. María’s music collective, Día Pa’Son, performs throughout the Bay Area and opened for Son de Madera at the 2013 San Francisco Son Jarocho Festival. She is a faculty member, performing artist, and administrator at the East Bay Center for the Performing Arts and artist in residence at La Peña Cultural Center. María earned her BA and Masters from Stanford University.

Rodrigo García (Director/Choreographer/Puppet Artisan/Artistic Director) is an accomplished actor, educator, translator, and director. He graduated from the National Institute of Fine Arts in Mexico City in modern dance and drama. He has trained with Double Edge Theater, De’ll arte International School of Physical Theatre, Le Théâtre du Soleil, Sojourn Theater, and Julian Boal. For Teatro Visión he has translated into Spanish the works of Rudolfo Anaya (Bless Me Ultima), Octavio Solís (Ghosts of the River), Leonard Madrid (Perla) and Victor Hugo Rascón Banda (The Woman Who Fell From The Sky), and helped develop the Spanish adaptation of Sandra Cisnero’s The House on Mango Street. His previous stage credits include La Llorona, Cuarto Para las Doce, the world premiere of Macario, Before It Hits Home, Much Ado About Nothing, Yerma, Bury the Dead, The Woman Who Fell From The Sky, School of the
Americas, Visitor’s Guide to Arivaca, and La Victima. His directing credits include Teatro Visión’s Departera: the Road to the Afterlife, Macario 2014-2019, La Muerte Baila, Breaking Through (Santa Clara University), American Night: the Ballad of Juan José (Los Altos Stage), Yerma (San José State University), Canción de Cuna Para Un Niño Herido, Carlota, Una Tierra Llamada Mañana, Érase Una Vez Un Camino Amarillo, Un Sueño en Cualquier Lugar, Sucedio en la Revolución and Divas a Belén (Teatro Alebrijes). Rodrigo is also co-founder and Director of Teatro Alebrijes. He was named SV Artist Laureate in 2020 and SV Creative Ambassador in 2019. Rodrigo is Theater Communications Group (TCG) fellow, a graduate of 1st Act Silicon Valley’s Multicultural Arts Leadership Institute (MALI) Class 2009, and a member of the National Association for Latino Arts and Culture (NALAC). He dedicates this show to his parents, and the memory of his brother Francisco who was always a big supporter of his work.

Dyana Aguilera Ramos (Costume Artisan, Dresser) is currently pursuing her bachelors in theater arts at San José State University. Dyana has had an exciting three years of being a part of productions in the Santa Cruz area with costumes or stage management such as: Tom Foolery, Considering Mathew Shepherd, Into the Woods, & Mermaid Madonna. She is excited her first production in San José is here with Teatro Visión with the Macario team and looks forward to more in the Bay Area.

Leigh Henderson (Scenic Designer) teaches in the Department of Theatre Arts at Foothill College. She has worked as a scenic and lighting designer, production manager, and scenic artist in New York City, Colorado, Wisconsin, and the Bay Area for over 20 years. She is also a competitive cake decorator and pumpkin carver who has appeared on multiple television shows, including Halloween Wars, Sugar Dome, Big Time Bake, and Outrageous Pumpkins. She has designed more than 20 shows for Teatro Visión, having most recently designed Becoming (MAR), Departera: the Road to the Afterlife, Esperanza Rising, La Muerte Baila, and Luz: A Shadow Play Inspired by Senior Stories. From 2016 to 2022, she was Teatro Visión’s Managing Director and is now proud to continue to serve Teatro Visión as a member of the Board of Directors.

Charlie Montoya (Music Director, Bass, Accordion, Guitar, Vocals) originally from El Paso, TX, is a local Chicano musician (multiinstrumentalist) with a number of performance, touring, and recording credits over the last 25 years. A founding member of Dr. Loco’s Rockin Jalapeno band. Currently and for the last 18 years, bajo sexto player with San José’s own conjunto tejano Los Niteliters. Since 2004, co-fronts the popular Cuatro con Tres. Lately seen playing Salsa bass with Orquesta Latin Heat. He also enjoys playing musica jarocha from Veracruz. Carlos returns to Teatro Visión having most recently co-directed music for their productions of La Muerte Baila and Bodas de Sangre. He would like to dedicate this performance to his own family and all musicians’ families for understanding the minstrel’s time away from home.
Alejandro B. Ozuna (Assistant Stage Manager) is 18 years old and this marks his 6th production of Macario, and 13th production with Teatro Visión. Alejandro is honored to be a part of another year of Macario and is always grateful to be a part of the Teatro familia. He dedicates this performance to his Grandpa, Ronald James Barrans, who is the reason why he decided to start theater in the first place. He hopes he is making his grandpa and all his loved ones who have passed proud. He welcomes you to the world of Macario, and hopes you enjoy the show!

Melissa Sanchez (Costume Designer) received her B.A in Technical Theatre with an emphasis on Costume Design from San Francisco State University. Productions there included Chess, Wallflower and References to Salvador Dali Make me Hot. Other works include Death of a Salesman, Spamalot, The Laramie Project (PAP), Macario, La Muerte Baila (TV), Julius Caesar, Sherlock Holmes and the Adventures of the Suicide Club, Much Ado About Nothing (SVS), Miracle on 34th Street, Swift Justice, I Do! I Do! Crowns, Memphis, Musical of Musicals, Peter and the Starcatcher, Adrift in Macao, Another Roll of the Dice, Snapshots: A Musical Scrapbook, Beau Jest, Queen of the Mist, Tin Woman (TTC), Hedda Gabler (PT), The Grapes of Wrath (LASC) and West Side Story, Dr Jekyll and Mr Hyde, Lizzie, In the Heights, Making God Laugh, Cabaret (CLTC). She is excited to return to Teatro Vision’s production of Macario.

Steve Schoenbeck (Sound Designer) happily returns to Teatro Visión for Macario. Mr. Schoenbeck also provided the sound design for La Muerte Baila 2017, Macario 2014, 2015, 2016, Departera 2018, 2021, and Culture Clash/Teatro Visión’s production of Water and Power. Other theaters where you may have heard his work include TheatreWorks, SF Playhouse, San Jose Stage Company, American Contemporary Theatre, Marin Theatre Company, Arizona Theatre Company, Portland Center Stage, and the Assembly Theatre at Edinburgh’s Fringe Festival amongst others. His sound designs have been honored with a Dean Goodman Award and several BATCC award nominations.

Marisa Whitmore (Sound Designer) is a local San Jose sound designer and theatre technician, and a recent addition to the team at the Mexican Heritage Plaza. She studied sound and lighting design/technology at Loyola Marymount University, earning a BA in Theatre Arts. Postgrad, she worked in a large variety of venues in the Los Angeles theatre scene before moving back to the Bay. Since then, she has been working primarily with MHP and Theatreworks Silicon Valley, as well as other local companies.

Jacob Yoder-Schrock (Stage Manager, Community Engagement and Marketing Manager) is a multidisciplinary theater-maker with a passion for collaborative, community-based work. Before joining the Teatro Visión team, he worked as a program leader for South County Cal-SOAP and YMCA of Silicon Valley, where he developed an elementary arts-based curriculum for social-emotional learning. Past theater production credits include directing Pullman, WA by Young Jean Lee and several collaboratively developed projects, including This Could Be Something, Do Your Happy Dance, Jericho!, and Phases, which was created with high school students in Gilroy. He is overjoyed to be a part of the Macario team this year. He dedicates his work on this production to the memory of his Tío Toph, who was always an enthusiastic believer in his theatrical work.
Paul Skelton (Lighting Designer) is a native of Northern California, a graduate of UC Santa Cruz (go slugs). He has been working in the Bay Area for almost 25 years as jack of all trades in the theater, 10 as a lighting designer. Some of the companies he has worked with: Western Stage, Salinas, El Teatro Campesino, San Juan Bautista, Shakespeare Santa Cruz, Golden Bow, Opera Cultura and Teatro Visión de San Jose. He lives in San Juan Bautista with his beautiful wife Ana and son Ian. When not in the theater he can be found biking or hiking in the hills and valleys of the Central Coast.

Dianne Vega (Production Manager) has been working with Teatro Visión since 1994. In addition to managing the production aspects of many shows over the years with Teatro Visión, her stage management credits include *The Cook*, *Cantinflas*, *The Kiss of the Spider Woman*, *La Posada Mágica*, *Harvest Moon*, *La Muerte Baila*, *Macario*, and numerous shows when the company performed in downtown San José before their move to the Mexican Heritage Plaza in 1999. During her time at Teatro Visión, Dianne developed a technical theater program for youth, coordinated new work development projects with nationally known Latinx playwrights, and coordinated our Centro de Bienestar Elders Story Legacy Project partnership with Garden Health Center. In addition to Teatro Visión, Dianne has worked with various theater companies throughout the Bay Area since 1989, including 2019 Regional Tony-winning Theatreworks Silicon Valley. Dianne’s service to the theater profession includes a term on the Theatre Services Committee for Theatre Bay Area and membership in the Production Manager Forum BIPOC committee. She recently gave a seminar on production management for theater majors at Yale. Dianne holds a B.A. in Social Work from San José State University.

Teatro Visión especially wants to thank the members of our parents’ group, Familias Unidas. These amazing parents helped us create and promote the show in so many ways. They also provide an invaluable support structure to Teatro Visión’s artists and staff, youth and adult. This production of *Macario* wouldn’t have been possible without them.

Michelle Cummings  
Laura Diaz  
Veronica Eldredge  
Cecilia & Aveneir Guevarra  
Corina Herrera  
Nigel Keep  
Chris Ortiz  
Blasa & Mario Ozuna  
Mónica & Vincent Rivero  
Gabby Soitza Del Real  
Claudia Tagimaroa
**Los Actores**

**Eddie Aguirre (La Muerte)** is a trained contemporary & ballet dancer who has performed opening acts for Paulina Rubio, OV7, Alejandra Guzman & more celebrities. He joined Billie Shepard & SJCC drama programs in 2008 & 2012 respectively. In 2013, he finally pursued acting & made his stage debut as “Muerte” at Macario world premiere with Teatro Vision. Eddie then reprised the role in 2014, 2016 & 2019. Eddie’s work also includes stage productions with Teatro Alebrijes, independent short-films, ads, & videos.

**Will Aponte (Pueblo)** is delighted to be making his live theater debut as a member of the Macario ensemble. Will has been a long-time resident in the San Francisco Bay Area and has resided in North San Jose for almost 15 years. He looks forward to performing in Spanish for his first time on stage with Teatro Visión. Will is a mental health advocate and hopes to engage with others via live performance on stage. He’d like to dedicate his performance to his family and peer PALS. Will likes to spend his free time with his THREE mixed chihuahuas...He also has a dozen goldfish.

**Ugho Badú (Macario)** Originally from Guadalajara, México, Ugho’s stage credits with Teatro Visión include: Raíces:El Libro de los Caminos, Departera (2018, 2021), La Muerte Baila (2017, 2020), Macario (2013-2016 & 2019). As a founding member of Teatro Alebrijes he has been an actor, playwright, and stage director since 2011. Stage credits with Teatro Alebrijes include: El grito, El dia después del 4 de Mayo, Guadalutte, Entre Villancicos y Cuentikos, Cuarto para las Doce (2019, 2021), Entre Villancicos y Enredijos, Canción de Cuna para un Niño Herido (2019, 2021), Entre Villancicos y Onomásticos, Carlota (2016-2018), No es otro Cuento de Navidad, Señirbela, Una Tierra Llamada Matana, El Señor Director, Erase una Vez... un Camino Amarillo, Sucedio en la Revolución, Un Sueño en Cualquier Lugar, and Divas a Belén. Other stage and off stage credits include Cuentos de Peregrinación and La Llorona with Opera Cultura, A mi no se me nota with El Teatro Campesino. He participated in the film Sin Visa with Zarco Films. Ugho was seen on a major County wide media campaign called “PrEP is For”. He also participated in the webseries SienPrE: Por Ti produced by Colectivo ALA. Off stage, Ugho has participated in Bless Me Ultima, Placas, Secos y Mojados. In México, he participated in different productions with Ex Convento del Carmen. Ugho is also a Visual Artist, TikToker, Taco Lover and an Anime fan. His social media handle is @ughobadu. “Dedicó este show a nuestras hermosas madres, por amar con todo el corazón”

**Janvier Berber-Acosta (Peregrino, Alcalde, Virrey)** Originally from Michoacán México, Janvier has trained at DoubleEdgeTheater and John Casablancas Acting Center. He is an ensemble member and production manager for Teatro Alebrijes. His previous stage credits with Teatro Visión include La Muerte Baila, Macario 2014-2019, Luz, and Raíces: el libro de los caminos. Janvier has participated in numerous productions with Teatro Alebrijes including Carlota, 2015-2018, and Canción De Cuna Para Un Niño Herido, Sucedio en la Revolución, Erase Una Vez un Camino Amarillo, Señirbela, Una Tierra llamada Mañana, No Es Un Cuento Mas de Navidad, Entre Villancicos y Cuentikos, Entre Villancicos y Enredijos, Entre Villancicos y Onomásticos, Guadalutte, Un Dia después del 5 De Mayo, El Grito, Cuarto Para Las Doce. His on-screen credits include Chance, By No Means, Love Reset, Man’s Best Friend and special appearances in Netflix series 13 Reasons Why. This year Janvier feels so blessed to have the opportunity to come back to Macario to work and share the stage with amazing talented
and beautiful human beings. Janvier dedicates his work to his family, especially to his Mother, and to all the people who, like him, have a dream and believe in themselves.

Adrian Campos Arenas (Inquisidor, Carpintero) was born in San José, California to immigrant parents from México. Adrian's theater experience began with small roles in high school productions of *Sweet Charity* and *Oklahoma*. More recently, Adrian has had the opportunity to be in productions of *No Es Otro Cuento de Navidad… O Tal Vez Sí, Carlota, Entre Villancicos y Onomásticos, Entre Villancicos y Enredhijos, Canción de Cuna Para Un Niño Herido*, and *Departera*. He enjoys theater because of the positive and transformative impact it has on the Latinx community across Santa Clara County. Adrian's interest in theater is rooted in his commitment to support communities that experience discrimination and health disparities. He also has treasured the opportunities to be a part of productions that honor and challenge cultural norms. Adrian earned his BS in Human Biology from the University of California, Santa Cruz where he is now a Lead Academic Adviser.

Crystal Cárdenas (Pueblo) tiene el honor de ser parte de Macario este año como mujer del pueblo. Crystal representa con orgullo a Teatro Visión como Vicepresidenta de su Junta Directiva. Ella es orgullosamente mexicana-estadounidense y nativa del Área de la Bahía con una pasión por la educación, la salud mental y la diversidad en las artes. Ha hecho muchos nuevos amigos a través de Teatro Visión por los cuales está profundamente agradecida. Le gustaría dedicar su actuación a su hermano William Cárdenas para honrar su memoria en su primer día de los muertos.

Stephanie Ceja Gonzalez (Vecina, Virreina) nació y creció en Tecate, BCN, México. Emigró a los Estados Unidos a los 13 años y fue un par de años más tarde que encontró su pasión por el teatro musical durante su segundo año de High School. Ha tenido la oportunidad de participar en obras como *Footloose* (RWCTC) en el papel de Rusty, *Lost & Found* (Broadway Cast) como parte del coro; producciones inéditas como *Graduation* (SHTD) y *Ángel* (MAAC) entre otras. Y más recientemente, después de una larga pausa en el teatro, *Luz* (Teatro Visión). Stephanie agradece infinitamente a Teatro Visión y sus compañeros por la oportunidad y quiere dedicar su actuación a su esposo, su madre, y su hermano que han sido su mayor apoyo; a su abuela y sus tres hijos, su mayor inspiración; y a sus amigxs que han creído en ella incluso cuando ella dejó de creer en sí misma. “¡LES AMO!”

Ricardo Cortés (Cerero, Inquisidor) Originally from Mexico City, right now located in San Jose, and currently training at the Meisner Technique studio in San Francisco. Studied at the national theater school in Mexico City (ENAT). He has been invited to perform at international theater festivals in Latin America and Europe. Worked as an actor in theater, musical theater, TV, telenovelas and film in Mexico city. Now for the first time performing in the USA, and couldn't be more grateful with everyone involved in *Macario* and of course with his A M A Z I N G family in San Jose who had supported him through this whole process and even more so... they’re excited to see him perform!
Diana Dávila (La Mujer) is honored to make her Teatro Visión debut with *Macario*. A first-generation Mexicana and San Jose native, Diana has shared her love of the arts by participating and singing in various mariachi ensembles and other musical groups within her community throughout the years. Some of Diana’s stage credits are with Teatro Corazón’s *La Virgen del Tepeyac* where she is most known for her role as la Virgen. Diana’s passion for creating and showcasing content that is representative of her culture and her community is what truly fuels her. In loving memory of Alicia De La Herran, Diana dedicates her performance to her mom, her biggest advocate. Not only is her performance an extension of her mom’s love, it is also a way to honor everything her mom believed she could do. “Con mucho amor, te mando mi canto, un beso y un fuerte abrazo hasta el cielo.”

Sergio Dávila (El Diablo/Verdugo) is originally from Guatemala and has acted in 4 previous *Macarios*, *La Muerte Baila* and *Departera* and is part of theater ensemble Teatro Alebrijes.


Julia Diaz (Hija de Macario) is a spunky 8 year old San Jose native with a big heart. She is an avid adventurer. She enjoys hiking, biking, swimming, playing soccer, playing musical instruments and recently found her love of singing and performing on stage. She currently also dances folklórico with Los Lupeños thru School of Arts and Culture at Mexican Heritage Plaza. She started theatre during the pandemic with virtual classes then moving into in person performing. *Macario* debuts Julia’s on stage performance. She wants to dedicate this performance to her famita.

Gustavo Gallardo (Pueblo, Preso) es nativo de Apatzingán Michoacán. Actualmente vive en San Jose, CA. Desde su juventud ha participado en grupos de danza folklórica en Tamaulipas, así como en declamación, canto y teatro juvenil experimental en Apatzingán Michoacán. Gustavo ha sido primera voz de un trío, vocalista de grupo musical, ha actuado como el diablo en *La Pastorela* y actualmente es voluntario en el coro de la iglesia a donde pertenece. Le gustaría dedicar esta participación
a su esposa e hijos agradeciendo su apoyo en esta nueva aventura.

Isabella Guevarra (Hija de Macario) is very proud to be part of Macario, as one of Macario’s children. Isabella is 12 years old and is a South Bay native. She has been involved in the performing arts for many years. Isabella has participated in many school productions through The Children’s Playhouse. She also dances Folklorico as a student of the Los Laureles Academy. To continue her passion for the performing arts, she began taking classes in August with the Teatro Visión youth program. She has made many new friends thanks to the program and this production. Isabella would like to dedicate her performance to her family for their support.

Leila Guevarra (Hija de Macario) is very proud to be part of Macario as one of Macario’s children. Leila is 10 years old and is a South Bay native. She has been involved in the performing arts for many years. Leila has participated in many school productions through The Children’s Playhouse. She is also a student of the New Ballet School of San Jose and has been part of the San Jose Nutcracker for many years. To continue her passion for the performing arts, she began taking classes with the Teatro Visión youth program in August. She made many new friends thanks to this production. Leila would like to dedicate her performance to her family and friends.

Rafael Guzmán (Panadero, Inquisidor) se enorgullece de participar por segunda vez en Macario; está interpretando al Inquisidor, panadero y pueblo. Es nativo del Área de la Bahía; Nacido en Aguascalientes, México. Ha participado en numerosos eventos públicos y privados, entre ellos el Festival de la Canción y el programa de televisión Tengo Talento Mucho Talento. Ha cantado con muchos Ballets Folklóricos populares y participó en “Macario” en 2016. Continúa cantando música regional mexicana y boleros rancheros. Dedica su participación a su familia y al público cantado con muchos Ballets Folklóricos populares y participó en Macario en 2016. Continúa cantando música regional mexicana y boleros rancheros. Dedica su participación a su familia y al público presente que hoy se encuentra aquí apoyando esta producción.

Josef Martinez (Cast, Teatro Visión) was born in San Luis Río Colorado, Sonora México, Julio 21 1966. He started theater with Teatro Alebrijes on 2011. He has done 14 plays with them, including Canción de cuna para un niño herido and Entre Villancicos y Cuentikos. He has worked with Teatro Visión in Macario in 2014, 2015, 2016, and 2019, La Muerte Baila in 2017, and Departera in 2018 and 2021.

Citlali X. Ortiz (Pueblo, Niña Rica) is a spirited 13 year old. She is a proud descendent of the Wixarika nation. She is blessed to continue to be a part of a cultural healing journey in life and on stage. She loves to sing, dance and is an Aztec dancer in Calpulli Tonalehqueh. As a teatrista, she has participated in various productions: Departera, Macario, Esperanza Rising, Becoming Mar, and most recently, Macario again. She is fortunate to be a part of a loving family, and community who continues to support her growth. She would like to dedicate this play to her friends and family, but mostly to two of her best friends, Andrew Tomas Tafoya and Zailyn Luna Sanchez.

Carolina Perez (Vecina, Doña Eulalia) is a storyteller, writer, cuenta cuentos, churi churin fun flais, creator of experiences, Atotonilquense. Her love for theater started en la primaria en México, she was El Sheriff Pitufin in a school Festival, se enamoró de la
Nicole Perez (Pueblo) is excited to be joining the cast of Macario. Nicole was born and raised in San Jose and now resides in Gilroy. She is grateful to have worked with Teatro Visión behind the scenes for several years doing photography and videography. And now she is so proud to be stepping out from behind the camera and onto the stage for the very first time. Nicole would like to dedicate her performance to her wife who inspired in her a love of Teatro and taught her that sometimes you need to do scary things to find the magic.

Yasmín Rivero (Pueblo) is very proud to be part of Macario. Yasmín is a San José native. She has been part of Teatro Visión’s youth program since her elementary school years and fell in love with being on stage. This is her fourth year being part of Macario. She has also performed in La Muerte Baila (2017), House on Mango Street (2018), Doodle Pequeño (2019) and Esperanza Rising (2021). Teatro Visión is a part of her family and for that she is grateful. Yasmín like to dedicate her performance to her grandfathers, Ernesto Vera and Gerónimo Rivero.

Carolina Santander (Chona) es originaria de Apatzingán Michoacán, México. Tiene 21 años viviendo en esta bonita ciudad de San José Califorina a la cual llama su hogar! Ella es una persona alegre y siempre con una buena actitud así a la vida. Tiene más de 10 años de experiencia en el mundo del entretenimiento. (imitadora, comedia, maestra de ceremonias, y animadora). Siempre le ha gustado el mundo del espectáculo y entretenimiento. En el 2021 fue invitada a ser parte del teatro por primera vez por Ugho Badú y Rodrigo García, a los cuales les agradece mucho por la oportunidad. Su debut con Teatro Visión fue en Raíces: el libro de los caminos. Su siguiente proyecto después de Macario, será en Cuarto Para Las Doce traída por Teatro Alebrijes. Carolina disfruta haciendo teatro y compartiendo escenario con talentosos actores y actrices, con la producción, dirección, músicos, y todo lo que hace posible el teatro. Le gustaría hacer teatro para siempre, descubrir más historias, más personajes y llevar alegría, risas y entretenimiento al público hasta que Dios se lo permita.

Lazarita Sapien (Vecina & Pueblo) Lazarita is making her theater debut in Macario playing the role of Vecina. She is a San José native proud of representing the Hispanic community on the East Side. Her on-stage experience began as the saxophone player in a Duranguense band known as Fortaleza Musical playing in festivals, nightclubs, and private events all over the Bay Area. Her curiosity in acting took shape when she enrolled in a beginner acting course during her time at SJSU. Although she never pursued acting until now, her love for entertainment has led her to Macario. She is extremely excited and grateful for the opportunity to work with such talented individuals and hopes to grow with the Teatro Visión family. Lazarita would like to dedicate this to her sons AJ & Axel and hopes that they never stop chasing their dreams. They are the reason she will never stop chasing hers.
Sofia Solis Cummings (Hija de Macario) is ten years old born in San Jose CA descended from Mexican parents. Sofia began ballet classes at The Joy of Dancing Academy at the short age of three. Furthermore went on to dance folklórico with Los Lupenos in which she formed part of various recitals. Sofia has always had a curiosity for acting, she would often play dressup at home. Despite her short age she has grown a passion for the arts. Sofia is very thankful for the opportunity presented to her and the amazing experience she will take with her. She hopes you all also enjoy the play as much as she did.

Performing Group. In her spare time, Alexa likes to read, draw and sing. Alexa loves acting because she likes to entertain people. She wants to dedicate her performance to her parents for supporting her, to her family and her friends who came to see the show.

Fernando Solorio Velasco (Doctor, Pavero, Diablillo) is originally from Tequila, Jalisco, Mexico. He is an Office Manager for Katherina White DDS. He is very grateful for the opportunity to relive this magical experience and be part of this production of Macario 2022. His Previous acting credits are Macario 2019, plus other productions in independent short films including Luz de Luna. He dedicates his performance to his Familia and recently parted mother Martha O. Solorio, to his spouse Tommy Velasco of 26 years for his encouragement and support. Lupe Nunez for introducing him to theater and giving him wings to pursue acting. Maria Autran for always believing in him, and to Jovita Molina for pushing him to have courage and keep pursuing acting.

Marissa Andrea Torres (Dancer, Props Designer) is a sophomore at CSU Monterey Bay. Her love of theatre began in the 6th grade where she participated in her first musical production; a bilingual version of Aladdín produced by Starting Arts Studio. Since then she has explored the world of acting and technical theatre. Her most recent acting work has been with Teatro Visión’s productions of: Becoming Mar, La Muerte Baila, Macario, The Transition Of Doodle Pequeño, Departera and The House on Mango Street. Marissa is excited to expand her acting and technical theatre experience as the props designer as well as a dancer and Pueblo in Macario. She would like to dedicate her performance to her parents who have been her support system since day one.

Alexa Tagimaroa-Keep (Niña) is thrilled to be part of this wonderful production. She danced at Dance Arts Academy and Brenda Lopez Folklorico Group and is currently dancing for the Willow Glen Folklorico Dance Group. She is also part of the Willow Glen Tiger Theatre Program and Opera.

David Zamora (Cura) was introduced to theater at the young age of four. He has been part of productions such as Sensical The Musical, The House on Mango Street, and The Wizard of Oz. He is also part of a local Brazilian Percussion group, Bloco Do Sol. David is thrilled to participate in Macario and is honored to be in another Teatro Visión production. He thanks his mom, Gesela, for putting in the time to help him do what he loves to his fullest.
Kevin Mendoza (Dance Captain) is excited and honored to share the stage for Macario with such a talented cast of people. Kevin is a first-generation-born Mexican-American. He has an extensive background in Folklórico that only continues to expand and has recently grown a love for theater. Since high school, Kevin has performed in numerous events with various groups such as Xochitl Cultural, Los Lupeños de San Jose, Los Mestizos, Ballet Folklórico de Los Angeles, and even co-founded his own company, Herúvi Kalo. This is not his first time on stage working with Teatro Vision. He formed part of the 2014 cast of Macario as a dancer as well. As a thank you to everyone who has had a hand in his successes and experiences as a dancer and performer, he would like to dedicate this show to his teachers, mentors, fellow directors, past company members, and most importantly his family.

Blanca L. Sanchez-Cruz (Dancer) is grateful for the opportunity to support local Chicanx theater as a cast member in Macario. She contributes to Teatro Vision as a member of the Board of Directors. Blanca has been a part of the local Mexican folk dance community for over 20 years as a performer and teacher. She dedicates her performance to her family.

Sofia Rico (Dancer) is from San José and has been dancing for 10 years for Los Mestizos de San José.
Chris Gonzalez Clarke (Guitar, Bass, Leona, Vocals) is returning to Teatro Visión after his last music performance in Departera: the Road to the Afterlife. Chris has worked in teatro as a musician in La Virgen del Tepeyac (El Teatro Campesino), and musical director/musician in The Hungry Woman (directed by Cherrie Moraga, Theater and Performance Studies Department, Stanford University) and Zoot Suit (Casa Zapata, Stanford University) and musical consultant for Heroes and Saints (Teatro Visión). He plays regularly throughout the bay area with Los Hijos de José and Cuarteto León and is finishing a soon-to-be-released album of original music produced by Steve Berlin (Los Lobos). This run is dedicated to family members lost over the last year-plus, including aunt Helen Sanchez and uncles Victor Gonzalez and Oscar Sanchez.

Dolores “Lolis” García has participated in the last two Teatro Visión's productions of La Muerte Baila 2017 and 2020. She is the Co-Director of the East Bay Center's resident arts company, Son de la Tierra. Under the mentorship of Artemio Posadas, Lolís has been studying Mexican Son for over twenty years. She has mastered a number of string and percussion instruments in a variety of Son traditions including Huasteco, Jarocho, Tixtleco, and Mariachero. She has taught workshops and performed at festivals in Mexico and the U.S. Lolís teaches extensively with the East Bay Center for the Performing Arts in Richmond, and at many different schools in the East Bay.

Claudio Vega nacido en el Puerto de Veracruz, hijo de Martha Vega y nieto de Don Andrés Vega, toca Requinto, Guitarra Grande y Jarana. Inicio en el grupo Los Vega con el Requinto, participó en el Soundtrack de la película “FRIDA” mismo que gano el premio Oscar como mejor banda sonora, cuenta con una amplia discografía con Los Vega, “Sangre y Piel”, “Y sigue la tradición”, “De a Montón” y su última grabación “En tonos muy Diferentes,” participa en el disco de la Cantante Olivia Gorra de nombre Como tu Grande Grande; grabaciones para proyectos como Vive Latino, Ambulante, en el 2013 participa junto a su hermano Fredi Vega y Leo Heiblum en la musicalización de la película “Who is Dayanni Cristal” película de Gael García, con el Grupo Egiptanos participa en el 2013 en el disco “Quita Penas,” espectáculo el cual fue nominado en las Lunas del Auditorio 2013. Se presentó en el Festival de Cine “True /False” 2013 y 2014, en el 2013 realizo una Gira con el grupo Los Vega a los Festivales de Verano en cuatro ciudades de Canadá, se ha presentado en la Universidad de Utah, en el Conservatorio de Música en China, en el Festival de Cumbre Tajín (Papantla, Veracruz), en la Feria de San Marcos (Aguascalientes), Festival de Los Sonidos de la Tierra (Puebla), Teatro de la Ciudad de Puebla (Puebla), Festival de Quimeras 2014 con el Grupo Jarana Beat de Nueva York (Metepec, Edo. De México), Espectáculo de Sirenas, Peteneras e Infortunados Marino, Teatro de la Ciudad Esperanza Iris, en conjunto con Los Camperos de Valle y La Banda Mixe, mismo espectáculo, nominado en las Lunas del Auditorio 2015 participo en La Primer Entrega de Los Premios Fénix a lado de Leo Heiblum, Gael García Bernal y su hermano Fredy Vega entre otros músicos, en este mismo proyecto participan en el Festival Vive Latino 2015, grabo parte de la Banda Sonora de la Obra Musical El Rey León en México. En principios del 2016 participo en la Grabación del Disco de Aniversario no. 15 del Programa de Radio “Tierra Mestiza.” Ha impartido numerosos talleres en diferentes lugares, como Santa Ana, California, Nueva York, China, Canadá y México.
Board of Directors

Anna Kajirian, President
Partner, PricewaterhouseCoopers

Crystal Cardenas, Vice President
Learning Business Partner, Facebook

Ben Carmona, Treasurer
Software Engineer, PayPal

Peter Allen, Secretary
Communications Consultant

Angela Estrella
Instructional Coach, Center to Support Excellence in Teaching (CSET), Stanford Graduate School of Education

Leigh Henderson
Instructor - Technical Theater, Foothill College

Anna M. Licea
Operations Manager, Eurest Services / HanaHaus

Dennise Rosas
Executive Director, Sutter Heath

Blanca Sanchez-Cruz
Program Administrator, Office of Racial Equity, Diversity and Inclusion., Valley Water

Jacob Snyder
Founder/CEO, Civil Discourse Society of America

Staff

Rodrigo García
Artistic Director

Dianne L. Vega
Production Manager

Jacob Yoder-Schrock
Community Engagement and Marketing Manager

Are you a Visionary?
Are you passionate about arts that speak to the Latinx Community? If so, we’d love to talk to you about becoming a Teatro Visión board member. Please contact Peter Allen, Board Recruitment Chair, at Peter@TeatroVision.org.
Teatro Visión’s mission is to create theater rooted in Chicanx and Latinx experiences to inspire the people of Santa Clara Valley and beyond to feel, think, and act to create a better world.

Teatro Visión was founded in 1984 (as Teatro Huipil) by members of Women in Teatro, a statewide network of Chicano theaters. Based in San José, California, Teatro Visión has developed, commissioned, and/or produced more than 60 plays — with performances in both English and Spanish — for an audience of more than 150,000 patrons. These works include the world premiere of Departera by Evelina Fernández, created from stories gathered from our community; the world premiere of B. Traven’s Macario, adapted for the stage by Evelina Fernández; the world premiere of Silvia Gonzalez’s El Vagon (Boxcar), which won the 2004 Repertorio Español’s NuestraVoces national playwriting competition; and the 2011 West Coast Premiere production of Rudolfo Anaya’s Bless Me Ultima.

Teatro Visión’s productions amplify the voices of our community, create a dignified and empowering sense of identity, inspire action, build respect and understanding, and explore the social and psychological experiences of Latinxs. Our unique educational programming includes study guides, classes, and forums designed to engage students and strengthen their critical thinking, self-confidence, communication, and problem-solving skills. This, together with an open pricing structure and bilingual presentations, ensures that our work remains accessible to a broad and diverse community.
More than Three Decades of Teatro Visión
38 years of celebrating culture, nurturing community, and inspiring vision.

RAÍCES: EL LIBRO DE LOS CAMINOS, a world premier binational collaboration with La Quinta Teatro, July 2022

BECOMING (MAR) by Maribel Martínez, April-May 2022

DEPARTERA: THE ROAD TO THE AFTERLIFE by Evelina Fernández with Teatro Visión, October 2021 / 2018

ESPERANZA RISING by Lynee Alvarez, based on the book by Pam Muñoz Ryan, May-June 2021

LA MUERTE BAILA by Rebecca Martinez, October 2017 & 2020

LUZ: A SHADOW PLAY INSPIRED BY SENIOR STORES by Cristal González Avila, January 2020

MACARIO by B. Traven, Adapted by Evelina Fernández with Teatro Visión, Oct. 2013-16, 2019

THE TRANSITION OF DOODLE PEQUENO by Gabriel Jason Dean, March 2019

DEPARTERA by Evelina Fernández with Teatro Visión, October 2018

THE HOUSE ON MANGO STREET by Sandra Cisneros, Adapted by Amy Ludwig, May 2018

SOLITUDE by Evelina Fernández, Produced by Latino Theater Company (Los Angeles), February 2012

BLESS ME, ULTIMA, by Rudolfo Anaya, March 2011

PERLA by Leonard Madrid, May 2010

TAKING FLIGHT by Adriana Sevan, February 2010

GHOSTS OF THE RIVER by Octavio Solis, October 2009

THE WOMAN WHO FELL FROM THE SKY by Victor Hugo Rascón Banda, Jan-Feb 2009

LA CASA EN MANGO STREET by Sandra Cisneros, Adapted by Amy Ludwig with translation by Elena Poniatowska, October 2008

HERO by Luis Alfaro, April 2008

SCHOOL OF THE AMERICAS by Jose Rivera, January 2008

VISITOR'S GUIDE TO ARIVACA (MAP NOT TO SCALE) by Evangeline Ordaz, October 2007

BODAS DE SANGRE (BLOOD WEDDING) by Federico García Lorca, April-May 2007

DOG LADY/EVENING STAR by Milcha Sanchez-Scott, November-December 2006

LA VICTIMA by Teatro de la Esperanza, October 2006

THE COOK by Eduardo Machado, May 2006

ELECTRICIDAD by Luis Alfaro, March-April 2006

¡CANTINFLAS! written and performed by Herbert Sigüenza (Culture Clash), October 2005

SANTOS & SANTOS by Octavio Solís, May 2005

4 GUYS NAMED JOSÉ Y UN MUJER NAMED MARÍA by David Coffman and Dolores Prida, December 2004

REAL WOMEN HAVE CURVES by Josefina Lopez, October 2004

DRIVE MY COCHE by Roy Conboy, May 2004

BOXCAR by Sylvia Gonzalez and Teatro Visión, March 2004

CHILEAN HOLIDAY by Guillermo Reyes, October 2003

LADY FROM HAVANA by Luis Santeiro, May 2003

CONJUNTO by Oliver Mayer, March 2003
LA POSADA MÁGICA by Octavio Solis, December 2003
FEFU AND HER FRIENDS by Maria Irene Fornés, March 2002
VIEQUES by Jorge González, December 2001
HEROES AND SAINTS by Cherrie Moraga, October 2001
THE KISS OF THE SPIDER WOMAN by Manuel Puig, March 2001
LA POSADA MÁGICA by Octavio Solis, Music by Hawkeye Herman, December 2000
LA NONA by Roberto M. Cossa, English Translation by Raul Moncada, October 2000
WHEN EL CUCUI WALKS by Roy Conboy, May 2000
THE TRUE HISTORY OF COCA COLA IN MEXICO by Aldo Velasco and Patrick Scott, February 2000
HARVEST MOON by José Cruz González, October 1999
ROSITA'S JALAPEÑO KITCHEN by Rodrigo Duarte Clarke, May 1999
LA CASA EN MANGO STREET by Sandra Cisneros, Adapted by Amy Ludwig, February 1999
LA CARPA AZTLAN PRESENTS: I DON'T SPEAK ENGLISH ONLY by Antonio García, September 1998
SPIRIT DANCING by José Cruz González, June 1998
REAL WOMEN HAVE CURVES by Josefina López, March 1998
¡NO SE PAGA! ¡NO SE PAGA! by Dario Fo, 1997
SANTOS & SANTOS by Octavio Solís, August 1997
LA VÍCTIMA by Teatro de la Esperanza, September 1996
OUR LADY OF THE TORTILLA by Luis Santiero, January 1996
GOOD GRIEF LOLITA! by Wilma Bonet, September 1995
ROSARIO'S BARRIO by Rodrigo Duarte Clarke, June 1995
THE LAST ANGRY BROWN HAT by Alfredo Ramos, September 1994
LAS NUEVAS TAMALERAS by Alicia Mena, January 1994
NOVENAS NARRATIVAS Y OFRENDAS NUEVOMEXICANOS by Denise Chaves, 1993
FOOD FOR THE DEAD by Josefina López, May 1993
ROOSTERS by Milcha Sanchez-Scott, 1992
EL ORO DE LOS QUINTEROS AÑOS by Arturo Gomez, Jaime Avarado, & Denis Marks with Teatro Visión, 1992

HOW ELSE AM I SUPPOSED TO KNOW I'M STILL ALIVE? by Evelina Fernández, 1991
BRUJERÍAS by Rodrigo Duarte Clarke, 1991
SOLDADO RAZO by Luis Valdez, 1991
BUY! BUY! NAVIDAD! by Manuel Pickett, adapted by Lalo Cervantes with Teatro Visión, 1991
CONVERSATIONS WITH MY GRANDMOTHER MARTHA (MGM) by Edit Villareal, 1991
¡NO SE PAGA! ¡NO SE PAGA! by Dario Fo, 1997
SANTOS & SANTOS by Octavio Solís, August 1997
LA VÍCTIMA by Teatro de la Esperanza, September 1996
OUR LADY OF THE TORTILLA by Luis Santiero, January 1996
GOOD GRIEF LOLITA! by Wilma Bonet, September 1995
ROSARIO'S BARRIO by Rodrigo Duarte Clarke, June 1995
THE LAST ANGRY BROWN HAT by Alfredo Ramos, September 1994
LAS NUEVAS TAMALERAS by Alicia Mena, January 1994
NOVENAS NARRATIVAS Y OFRENDAS NUEVOMEXICANOS by Denise Chaves, 1993
FOOD FOR THE DEAD by Josefina López, May 1993
ROOSTERS by Milcha Sanchez-Scott, 1992
EL ORO DE LOS QUINTEROS AÑOS by Arturo Gomez, Jaime Avarado, & Denis Marks with Teatro Visión, 1992

IMMIGRATION ACTOS by Teatro Visión, 1985
IMAGES OF DECEIT by Anita Quintanilla, Adapted by Teatro Huipil, 1984
CINDERELLA
NOVEMBER 12-27, 2022

Contact the Box Office at (408) 437-4450
boxoffice@operasj.org
Or visit the website: www.operasj.org.
Muchísimas Gracias

Teatro Visión is fortunate to have many individuals and organizations in our familia who donate goods, services, and other support towards our success as a nonprofit Chicana theater company and help us to produce and promote our plays and events. We are grateful to those who have so graciously supported Macario.

Audacity Performing Arts
Avenidas LGBTQ Seniors Initiative
California School of the Deaf
Cashion Cultural Legacy
Child Advocates of Silicon Valley
City Lights Theater Company
The City of San José Office of Cultural Affairs
DCARA
Eastside Magazine
El Espartano Noticias at San José State University
Franklin-McKinley Children’s Initiative
Kooltura Marketing
KKUP
Latino Center of Art and Culture
Leigh High School Deaf Education Program
Local Color
Los Lupeños de San José
National Printing Company
Next Door Solutions
Opera Cultura
Opera San José
Our Family Coalition
Palo Alto Players
Prosperity Lab
Quelites Cooperativa
San José Jazz
San José Multicultural Artists Guilda
San Jose Museum of Art
Santa Clara County Department of Family and Children Services
Santa Clara County Office of Education
Santa Clara County Office of LGBTQ Affairs
School of Arts & Culture at the Mexican Heritage Plaza Telemundo
Trans Families of Silicon Valley
Valle Verde
Elisa Marina Alvarado
Tamara Alvarado
Mary Andrade
Raquel Burciaga
Maria Casillas
Esther Young
Mario Del Castillo
Rossana Drumond
Veronica Eldredge
Myrna Ezekiel
Mike Gonzalez
Evelina Fernández
Dr. Joshua Cheung
Joy Hackett
Jimmy Hernandez
Mimi Hernandez
Noralee Jasso
Lovepreet Kaur
David Kochcharhook
Claudia López
Lupe Lujan
Roberto Padilla
Nicole Pérez,
Cherry Pink Productions
Juan Ramirez
Angelica Rossi
Vanessa Sandez
Sandra Santos-Cruz
Danielle Siembieda
Kari Swanson
Raymundo Talavera
Robin Treen
Damián Trujillo
Neva Turoff
Carlos Velazquez
Katherina White DDS
**Apoyo | Support**

*Apoyo*, the Spanish word for support, is a powerful concept within Latinx communities, which may involve emotional, financial and social support. There are many examples of structured support systems throughout the history of Mexico and other Central and Latin American countries that are thriving today. At Teatro Visión, we honor those traditional systems in our giving levels. We are grateful to the following individuals who have given generously in cash or in kind to support our work between March 2021 and June 2022.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Visionario ($5,000+)</th>
<th>Dennise Rosas</th>
<th>Lauren Doyle</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Anonymous</td>
<td>Blanca Sanchez-Cruz</td>
<td>Mayra Dueñas</td>
</tr>
<tr>
<td>Rose &amp; John Henderson</td>
<td></td>
<td>Consuelo Estrada</td>
</tr>
<tr>
<td>Karen Rudolf</td>
<td></td>
<td>Frederick Ferrer</td>
</tr>
<tr>
<td>&amp; James Simmons</td>
<td></td>
<td>Arthur C. &amp; Sylvia</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Sanchez Fimbrez</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Nuestro Pueblo ($250-$499)</th>
<th>Peter Allen</th>
<th>Cesar Flores</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>John Henderson</td>
<td></td>
<td>Laura Fuentes</td>
</tr>
<tr>
<td>Karen Rudolf &amp; James Simmons</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Teatro Familia ($2,500-$4,999)</th>
<th>Dolores Alvarado</th>
<th>Frederick Ferrer</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Jacqueline Whittier Kubicka</td>
<td>Sarah Bartman</td>
<td>Arthur C. &amp; Sylvia</td>
</tr>
<tr>
<td>Miguel Salinas</td>
<td>Crystal Cardenas</td>
<td>Sanchez Fimbrez</td>
</tr>
<tr>
<td>Jose Nuñez</td>
<td>Daisy Castro</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Steven A. Ellenberg</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Angela Estrella</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Jose González</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Angie Higgins &amp; Tom</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Shamrell – in honor of</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Dianne Vega</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Karen Altree Piemme</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Lindi Ramsden</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Karen Skold</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Douglas Snyder</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Evelyn Vigil</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Diana Wirt</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Madrinas y Padrinos ($1,000-$2,499)</th>
<th>Peter Allen</th>
<th>Cesar Flores</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Miguel Salinas</td>
<td></td>
<td>Laura Fuentes</td>
</tr>
<tr>
<td>Jose Nuñez</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Patrón ($100-$249)</th>
<th>Ernesto Acevedo</th>
<th>Sylvia &amp; William Kennedy</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>Gayle Adams</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Donald Alldredge</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Maria Armas-Gonzalez</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Jaime Avelar</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Juan Bardness</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Alicia Barela</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Juanita Berber-Acosta</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Carolyn Bliss</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Wilma Bonet</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Aaron Carrano</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Randolph Clarke</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Bernice Cowherd</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mary Rose Delgadillo</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Iris Diaz</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Mayordomo ($500-$999)</th>
<th>Peter Allen</th>
<th>Cesar Flores</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Aaron Carrano</td>
<td></td>
<td>Laura Fuentes</td>
</tr>
<tr>
<td>George Crow</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Monica Gavino</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Corrine Gutierrez</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Anna Kajirian</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Anna Licea</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Darlene Marquez</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>– in memory of Cathy Marquez</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Patrón ($100-$249)</th>
<th>Ernesto Acevedo</th>
<th>Sylvia &amp; William Kennedy</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>Gayle Adams</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Donald Alldredge</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Jaime Avelar</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Juan Bardness</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Alicia Barela</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Juanita Berber-Acosta</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Carolyn Bliss</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Wilma Bonet</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Aaron Carrano</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Randolph Clarke</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Bernice Cowherd</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mary Rose Delgadillo</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Iris Diaz</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Patrón ($100-499)
continued
Patricia Ng – in memory
of Robert Ng
Sylvia Ortiz
Kent Owen
Roberto Padilla
Lisa D. Paul
Emma & Mario Ramirez
Marilyn Roaf
Consuelo Rodriguez
Russell C. Rodriguez – in
memory of Alicia Nájera
Gerardo Salinas
Leilani Sandoval
Bart Smith
Eric Snyder
Mary Jane Solis
Kym Teppo
Alice Torres – in honor of
Marissa Torres
Robin Wittusen

Friend of Teatro ($1-$99)
Jazive Aceves
Alma Acosta
Esperanza Aguilar
Melissa Alamillo
Kate Alldredge
Janice P. Allen
Tamara Mozahuani
Alvarado
Oliverio Alvarez
Leilani Amolo
Perla Arellano
Jennifer Arguello
María Arreola
Mary Arreola-Lopez – in
memory of Jennifer
Martha Arroyo
Antonia Astone
Maria Autran
Becky Avila
Cristal Avila
Carmen Avila-Dillon
Reza B.
Karina Banks
Laura Barcenas
Alborz Bejnoood
Salvador Benavides
Tanya Benitez
Lisa Y. Berich-Erlandson
Michael Blaha
Mary Blakeslee
Eva Blanco
Virginia Blanco
Linda Bookman
Stuart Briber
Karen Bringle
Jose Buli
Anthony Caguioa
Rosa Campos
Amalia Carbajal
Diana Cardenas
Ben Carmona
Charlotte Casey
Ana Castillo
Diana Castillo
Luis Castillo
Sarah Castro
Lily Cervantes
Rosalba Cirimele
Jeanne Cliff
Elodia Criado
Art & Cathy Cruz
Kermit Cuff
Sarah Curtis
Candice Dayoan
Georgina Del Campo
Elizabeth del Real
Evelyn Dilworth
Deanna Dresti
Nicole Elliott
Peggy Elwell
Sandra Escobar
Christina Estrada
Mark Faga
Richard Falcon
Lisa Feldberg
Andrea Felix-Cervantes
Tony Ferrigno
Yvette Flores
Ashlynn Frandsen
Nancy Frausto
Susana Fridman-
Davidenko
T G
Jennifer Gagliardi
Laura Galicia
Barbara Galiotto
Alan Garcia
Mariela García
Rosa & Jose Garcia
Viviana Garcia
Stela Morales Garlit
Gina Gates
Andrew Gibson
Jill Golub
Jeanne Gomez
Maria Elena Gomez
Jessica Gonzalez
Juan Carlos Gonzalez
Melinda Gonzalez
Thomas Gough
Alyssarhaye Graciano
Wendy Greenfield
Arnold Gubins
Samantha Gunn
Richard Gutierrez
William Hamblin
Peggy Handler
Crystal Haney
Jesso Haro
Jeanette Hartley
Oona Hatton
Ixchel Hernandez
Natalie Herrera
Ramiro Herrera
Catherine Hertel
Ld Hirschklau
Jack Hogan
Marta Holm
Susana Huguert
Marilyn Hurst
Carla Inniss
Kristen Introcaso
Renn Isobe
Donald Johnson
Dillon Josie
Felipe Juarez
Ellen Kamei
Scott Kamsler
Cassandra Kifer
Elpida E. Kitanidis
Andrew Knaack
Joy Koletsky
Jacqueline Lambert
Lisa Langer
American Leon
Nathaniel Levine
Felisa Patino Longoria
Alma Guadalupe Lopez
Support San José’s Teatro Visión

We invite you to join hundreds of generous community members by making a tax-deductible donation to support our work.

You can donate online at www.teatrovision.org/give or mail a check to:

Teatro Visión, P.O. Box 28367, San José, CA 95159
Acknowledgements

Teatro Visión’s operations and this production of Macario are made possible, in part, thanks to the support of these generous partners:

Funding Partners
Applied Materials Foundation
City of San José
    Office of Cultural Affairs
Castellano Family Foundation
The David and Lucile Packard Foundation
Fleishhacker Foundation
Heritage Bank of Commerce
Leo M. Shortino Family Foundation
National Endowment for the Arts
Santa Clara County
Silicon Valley Community Foundation
Silicon Valley Creates
WESTAF (the Western States Arts Federation)

Facilities Partners
Opera San José
School of Arts & Culture
    at the Mexican Heritage Plaza

Community Partners
Quelites Cooperativa
Valley Verde

Student Matinee Sponsor
Valley Water

Media Sponsors
El Observador
La Oferta

Teatro Visión would like to express our gratitude to the Consul General of México in San José for their ongoing support of Teatro Visión.